



JEAN MONNET CONFERENCE
THE EUROPEAN UNION AT 50:
ASSESSING THE PAST, LOOKING AHEAD
 27-28 MAY 2008 UNIVERSITY OF MACAU



讓·莫內研討會 歐盟五十週年：回首過去，展望未來

日期：2008年5月27日及28日

語言：英語

**地點：澳門大學文化中心（開幕儀式及首日（即27號）上午兩場研討）
 澳門大學圖書館 S.T.D.M. 演講廳（首日下午兩場研討及次日（即28號）的全天活動）**

請柬

澳門大學法學院及其高級法律研究所與“歐盟法：在全球化時代面對憲法與管理的挑戰”讓·莫內講座教席合作，將於2008年5月27日及28日舉辦以「**歐盟五十週年：回首過去，展望未來**」為主題之學術研討會。

今年適逢澳大法學院建院二十週年，是次研討會不僅作為週年慶祝活動之一，更冀從最高學術層面對歐盟半個世紀的發展予以反思，並對作為澳門法律系統基礎的歐洲法律體制進行整體回顧。

研討會尤其旨在就《里斯本條約》所頒佈的各項改革方法展開討論，鼓勵思辯。屆時來自中國內地、巴西、法國、德國、葡萄牙、斯洛伐克、西班牙、荷蘭、英國、美國以及中國港澳兩地的國際知名學者將參加會議。

為此，澳大法學院誠邀閣下出席是次研討會，開幕儀式及首日上午兩場研討將於2008年5月27日在澳門大學文化中心內舉行，而首日下午兩場研討及次日（即28號）的全天活動則安排於澳門大學圖書館之STDM演講廳內舉行。

我們熱切期待閣下之光臨。如有興趣者，可點擊以下鏈接索取：**研討會之程序表**及**報名表**。為會議籌備及接待安排所需，懇請閣下於**2008年5月23日**前將填妥的報名表傳真至83974776/83974767或通過郵件發送至 amota@umac.mo 或 flkmm@umac.mo。

Conferência Jean Monnet-The European Union at 50: Assessing the Past, Looking Ahead

Data: 27 e 28-05-2008

Língua: Inglês

Local: Centro Cultural da Universidade de Macau (Cerimónia de Abertura e sessões da manhã do dia 27/5/2008)

Biblioteca da Universidade de Macau - Auditório STDM (Sessões da tarde do dia 27 e sessões, da manhã e da tarde, do dia 28/5/2008)

CONVITE

A Universidade de Macau, através da Faculdade de Direito e do Instituto de Estudos Jurídicos Avançados, em colaboração com a Catédra Jean Monnet, "European Union Law: Facing the Constitutional and Governance Challenges in the Era of Globalization", levará a efeito, nos dias 27 e 28 de Maio de 2008, a Conferência subordinada ao tema "**The European Union at 50: Assessing the Past, Looking Ahead**".

Este acto académico que se insere no âmbito da celebração do 20.º aniversário da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, visa uma reflexão ao mais alto nível académico sobre o meio século da União Europeia e o sistema jurídico europeu, em geral, que constitui matriz fundamental do sistema jurídico da RAEM.

Em particular, procurar-se-á promover um debate sobre os caminhos anunciados pelo Tratado de Lisboa, nas mais diversas áreas da construção europeia, contando para o efeito com a participação de académicos de reconhecido mérito internacional, provenientes da República Popular da China, Alemanha, Brasil, Eslováquia, Espanha, Estados Unidos da América, França, Países Baixos, Portugal, Reino Unido, Região Administrativa Especial de Hong Kong e Região Administrativa Especial de Macau.

Para este efeito, a Faculdade de Direito da Universidade de Macau tem a honra de convidar V. Exa. para participar na referida Conferência, informando que a Cerimónia de Abertura da mesma e as duas sessões da manhã do dia 27 de Maio de 2008 decorrerão no Centro Cultural da Universidade de Macau. As sessões da tarde do dia 27, bem como todas as sessões do dia 28 de Maio de 2008, decorrerão na Biblioteca da Universidade de Macau, Taipa - Auditório S.T.D.M..

Esperando poder contar com a estimada participação de V. Exa., convidamo-lo a consultar a página electrónica da Conferência http://www.umac.mo/JeanMonnet_Action/conference/ onde fará o favor de encontrar mais informação relevante sobre a mesma. Juntamos em anexo o Programa e o Formulário de Registo, solicitando o preenchimento e a respectiva devolução por fax (83974776/83974767) ou por e-mail (amota@umac.mo ou flkmm@umac.mo), até ao **dia 23 de Maio de 2008**

Para qualquer outra informação, por favor não hesite em contactar Sra. Paula Mota, tel.: +853-66984139 e ou Sra. Angel Mak, Tel. +853-66984154

Jean Monnet Conference -The European Union at 50: Assessing the Past, Looking Ahead

Date: 27 & 28 May 2008

Languages: English.

Venue: Cultural Centre of the University of Macau (Opening Ceremony and morning sessions of 27/5/2008)

University of Macau Library - STDM Auditorium (Afternoon sessions of 27/5 and 28/5/2008 whole day)

INVITATION

The University of Macau, through Faculty of Law and the Institute for Advanced Legal Studies in collaboration with the Jean Monnet Chair "European Union Law: Facing the Constitutional and Governance Challenges in the Era of Globalization", shall hold a Jean Monnet Conference on "**The European Union at 50: Assessing the Past Looking Ahead**" on May 27(Tuesday) and 28 (Wednesday) 2008.

This academic event takes place in the year when the Faculty of Law of the University of Macau commemorates its 20th anniversary and constitutes part of the celebration. Moreover, it also seeks to produce a reflection, at the highest academic level, on the half century of the European Union and the European Legal system in general which constitutes a fundamental matrix of the Macao SAR legal system.

The Conference aims in particular at promoting a debate on the avenues opened by the recently signed Treaty of Lisbon and will attract internationally-recognized scholars from the People's Republic of China, Brazil, France, Germany, Portugal, Slovakia, Spain, the Netherlands, United Kingdom, United States of America, Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region to participate.

In this connection, the Faculty of Law of the University of Macau has the honor to invite you to participate in this event. We would equally like to inform that the Opening Ceremony and the morning sessions on 27 shall take place at the Cultural Centre of the University of Macau and the afternoon sessions on 27 and the whole-day activities on 28 shall take place at the University Library – S.T.D.M. Auditorium – Taipa.

Looking forward to your presence, please refer to below link: **PROGRAMME** and **REGISTRATION FORM**

Kindly fill in the latter and return it to us by fax (83974776 or 83974767) or email (amota@umac.mo or flkmm@umac.mo) on or before **May 23th, 2008**.